



杜宏剛

邱瑞中

韓登庸

劉  
羚

閻崇東

主編

# 韓國文集中的明代史料（三）

廣西師範大學出版社

·桂林·

# 目 錄

二樂亭集	申用灝著	○○一
濯纓集	金駟孫著	○三五
忘軒遺稿	李 胥著	○四七
虛庵遺集	鄭希良著	○五九
李評事集	李 穆著	○六五
十清軒集	金世弼著	○七一
安分堂詩集	李希輔著	○八七
寓庵稿	洪彥忠著	○九五

憂亭集	金克成著	一〇一
訥齋集	朴祥著	一一三
大觀齋亂稿	沈義著	一二五
默齋集	洪彥弼著	一三一
冲齋集	權撥著	一七五
慕齋集	金安國著	一九九
容齋集	李荇著	二一九
挹翠軒遺稿	朴闡著	二六一
陰崖集	李籽著	二六七
希樂堂稿	金安老著	二七三

静庵集

趙光祖著 二八三

企齋集

申光漢著 二九一

思齋集

金正國著 三二一

冲庵集

金 净著 三二九

陽谷集

蘇世讓著 三三七

松齋集

韓 忠著 三八七

圭庵集

宋麟壽著 三九九

漁村集

沈彥迪著 四〇九

晦齋集

李彥迪著 四三九

湖陰雜稿

鄭士龍著 四五五

德陽遺稿

奇遵著 五〇九

立岩集

閔齊仁著 五一五

泛虛亭集

尚震著 五二一

俯仰集

宋純著 五三三

武陵雜稿

周世鵬著 五四一

溫溪逸稿

李瀅著 五六三

石川詩集

林億齡著 五七三

松齋遺稿

羅世纘著 五七九

龍門集

趙昱著 五八五

東皋遺稿

李俊慶著 五九一

韓國之集 卷之二

申用灝 著

二

樂

亭

集



申用溉，字溉之，自號者四，號二樂亭，又號松溪、休休子、睡翁（一四六三—五一九），朝鮮世祖九年，明天順七年生；朝鮮中宗十四年，明正德十四年卒。

用溉五歲而孤，年十三四就學鄭孝恒之門，博聞強記，儼如成人。弱冠後一年，赴司馬試，一舉兩試，俱捷第二等，從此文章大肆，工草隸，善射御，已有將相之望。上親臨試士，用溉脫穎而出，初授承文院權知正字，尋選入弘文館，屢授要職。終因燕山主畏用溉之方直，出爲忠清道水軍節度使，明升實貶也。弘治十七年，用溉以賀聖節赴明朝，凡有所觸，發爲聲詩，然朝鮮內政已亂，還未返境，已被奪官，遭流配囚繫。及召還，人侍經帷，知無不言，裨益弘多。正德二年，昌天府院成希顏爲奏聞使，請誥命，用溉爲副，行至牛家莊，河水始冰，不可渡，用溉親斬管葦，填河而渡，身先士卒。屬下爭先效仿，即成平陸，得峻事而還。當朝野復委重任，用溉已病，竟以職終。上輟朝三日，禮葬有加。文集刊行於世，多詩賦論議，往往信口縱筆，若不經意，而思味雋永。

初用溉子瀚據家藏手稿收集編次，堂弟光漢校訂，嘉靖二十二年刊行，後遺失殆盡。其六代孫全羅道觀察使翼相初刊傳寫本，并拾遺於康熙二十一年，成重刊本。用溉之《二樂亭集》十五卷，後附錄、拾遺一卷，共二百四十一板，半頁十行二十一字。

底本藏於首爾大學奎章閣。

次遼河道中四絕

長垣缺一曲。蕩漾三叉河。傍塞開津口。時平車馬多。

雙雙水上廟。影落東西湄。香火行人禮。神麻碧鮮碑。

天盡四面野。星排十里鋪。不聞刀斗警。時見扣關胡。

路永倦行邁。轂輪跳兩轡。舉頭天在上。展足無危地。

次赴牛庄驛

丹心耿耿鬢星星。三日牛庄滯遠行。十月遼河水不合。  
間舟無計得橋成。

次至海州衛

鞭着蘿藜叱叱行。神京西望萬山平。夜深旅館淒無夢。  
擊拆聲高月滿城。

春日路中

花近蘆陵偏逞春。綠原寂寥慙精神。行人正得東君惱。

信馬沈吟意更新。

朝日初昇官露妍。山鷗啄啄下平田。林間角角鳴相應。  
馬首雙飛還入煙。

宿煙平雨煙山。夕暉紅花露未乾。馬上騎餘聲難句。  
照明丹頂走林間。

風與春歸二脉空。玉山花木為誰榮。繁英落葉還深意。

似鵝征人續續開。

次赴凌河驛十二韻

遠客惜短景。窮陰喜得陽。亥寅猶按節。朔風透杯觴。日

照冰牕煙如看土生香。王事心靡盬。不覺身他鄉。脩途

鬚易雪。對鏡歸意長。飛塵昧眼黑。寒笳際天黃。觀周愧

專對。說詩思漢庭。空揚萬里鞭。日暮趨路傍。長垣橫一

面。限彼羣豺狼。時平絕邊虞。景物森開張。溟渤闊浮天。

雜詩三首

酬世有機闇。悲懼於心病。答馬倚晨軒。落葉沒前徑。栖

禽欲下枝。日出見物性。誰將百年忙。博此一日靜。

腳底有危途。宵中塞浩氣。榮枯元一根。甘苦各自味。生

涯是溫飽。跡外無用地。莫使虛靈臺。紛然外物至。

接麾朱陳里。槿尋不費招。幽徑出場圃。川原翫色饒。稻

香秋釀滑。眼纈野興撩。一笑齊鵬鷁。心地有逍遙。

次小凌河逢張詔使韻

寒沙漠漠竟長坡。日夕號風柳樹多。合眼過來驚小夢。  
馬蹄鳴處得冰河。

送金季雲赴京二首

何年負嚮漂塵世。笙鶴飛仙失羽翰。

次倪侍講望醫巫閭山韻

自恨吾生僻。真同繫鵠匏。多君才博雅。去入天王郊。翼長誰得縱。鵬飛已凌霄。歸來六月息。刮目以相邀。  
鶴野風飄雪。遠海日向曉。行行念堂萱。愁殺東飛雲。賴有伯仲賢。庶慰阻晨昏。名揚道更大。求之忠孝門。

次赴遼陽

衰鬟霜侵短。雙顏酒發和。遼人青眼少。撼野黑風多。養

外勞單約。治生愧橐駕。黃昏更前去。嘶馬聽行歌。

和蕭海釣醫巫閭山四律

秦皇自小守長城。禹奠巫間入大明。地盡金遼連絕漠。根穿幽薊秘三清。嵒間紫翠含今古。雲外陰晴幾變更。聖化無邊覃十二。版圖重見舜封名。

平生性癖愛雲山。客路難拚信手攀。天險似因關捷設。邊聲無復戰車殷。千峯爽氣清秋迥。萬古蒼顏鐵壁間。若柱龍筇凌絕頂。岱宗寧獨小人寰。

鐵峯繞北窟奸胡。南擁城關衛上都。拔地埠陵初鼎鳳。近天蒼翠入虛無。秋生遠客風塵眼。雲展橫屏水石圖。深處空容方外士。煉丹脩道尚形枯。

山似高人屈召難。剛腸鐵石切雲冠。百年瘦骨千尋直。一頃青螺萬里看。落日秋容霞暉赤。不風松壑玉音寒。

次望十三山韻

雲開螺髻亂抽簪。晴日寒光落海南。山到蒼梧纔數九。峯排巫峽不成三。林霏向夕飛空翠。野色浮天擁蔚藍。遠客重來青眼在。驛城西畔更停驛。

次寫凌河韻

時值冬至

客路難拚軟脚春。虛拋長至愧良辰。天機袞袞陽灰動。世事悠悠異雪新。鞍馬瘦人長餌髀。襟懷憑譯少開唇。今朝更覺吾身遠。夢裏分明拜壯辰。

次浴寧遠湯泉韻

炎帝行陽一脉通。石泉湯沸貯溶溶。深源空伏陰中火。活水寧憑地底龍。已病慣知扶性命。消愁翻欲洗心胸。靈波安得同溟渤。醫盡疲癃喜氣濃。

次曉發遼陽聯句

正使昌山君為我

國元勲書

狀官安彭壽兼執義

有氣節

鶴野雄風泛使袍。長材不數筆兼刀。霜駿角有千頭勇。

勲府胸藏萬斛艘。笑我龍鍾齊器小。窺他突兀魯山高。  
平生苦學江西律。蹇澁還慙鄴下曹。

孝思亭四首

蒼山龍走駐江頭。蟠作名區擁衆休。桑梓百年春不盡。  
箕裘四世慶仍流。亭開甄氏丘原近。雲護平泉水石幽。  
正是羨牆存永慕。肯率湖海此心浮。

右次河東韻

祖先名德後孫追。天報休祥若有期。奕世傳芳看茂葉。

思亭扁孝侈羣詩。眼經堂鬢成行處。心折風枝欲靜時。  
浦地湖山皆舊物。片雲殘日惹幽思。

右次祈 天使韻

俯江臺榭漫相證。勝爭奇簇兩崖何似小亭心念祖。  
密親先壠孝傳家。龍頭水抱舍秋玉案外山朝列髻丫。  
天翁仁人開吉地。仙槐根大已三花。

右次乖崖韻

駟馬高車積慶門。天臨尺五豈深村。心驚霜露悲時序。  
歲老松楸自曉昏。興至每尋漁釣伴。公餘閑倚水雲軒。  
定知袞袞采昆遠。仁孝相傳一念存。雲非韻  
改以軒

次泰安東軒韻

儒酸半載海雲邊。歸夢長懸尺五天。墻角竹孫分勁節。  
潮頭颶母鍛腥煙。醮壇夜氣星君下。鹽竈晴熏蜃市連。  
客久看魚得計。謾添悽異雪飄然。

次領相送左相赴 京韻

書奉副使李右尹行軒。  
專對推君萬口雷。衙書飛上舊燕臺。國僑舌下文辭富。  
吳札胸中禮樂諧。此日杯觴含別恨。他年心事識英才。  
山河上國多奇勝。探討奚囊待子廻。

別副提學趙理之赴 燕京

才兼專對遠銜書。說禮敦詩衆不如。萬國梯航樞電節。  
五雲闕闔王皇居。文華剩是周唐舊。習尚元非燕趙餘。  
從此遠遊司馬氏。胸中迎納似歸壘。

搏扶壯海上雲衢。風節棱棱映玉壺。李子詩囊三體富。  
張生使橐一金無。百年撫古幽無地。萬里揮鞭風雪途。  
玄晏擁衾違判袂。謾將巴里當驪駒。

送正朝使李君長坤

生偏東國跡艷懸。心括三皇五帝先。事業尚論伊傳後。  
淵源遠溯董韓前。終教鈚落樽浮海。已見扶搖翼敵天。  
友國更交天下士。歸程應有贈君鞭。  
萬里銜書拜玉皇。滿裘風雪鶴天長。音殊處處高雙眼。  
遊倦時時說故鄉。季子解論周禮樂。馬遷終擅漢文

章。明年刮目觀洋海。收拾前聞問大方。

送閔國瑞祥安朝燕京

甕裏醯鷄寧識天。班生不獨解登仙。周餘禮樂須吳札。漢有山河屬馬遷。鶴去千秋唯石表。城重百雉記秦年。胸襟剩得寬如海。他日看君筆似椽。

送正朝使金君璫

莫把征裾說黯然。朝正催賦遠遊篇。城關幽蔚山河壯。文物震周日月懸。翼下雲天開九萬。胸中儀禮貫三千。行逢宦有具雙眼。肯落英名遼豕邊。

送領敦寧廬公弼赴京序

世之論人之器。或以德行。或以文藝。或以幹能。有其一而亡其二者。二得矣而一欠焉者。若兼乎三者而備具焉。則是名全人而世難得也。然文藝幹能。無其一猶可。而無德行。則本不立。其措諸事業。將必苟焉而已。昔公孫弘兒寬皆儒者。通於世務。以經術潤飾吏事。為漢家名公卿。然公孫飾詐兒寬無所匡諫。而其德行無聞。世不以儒術吏事高其人。昔之人難備論。我於今世。得人亦不暇擇焉。公之此行。既不為歲例。而朝論之注公。亦深有倚望焉者。公年踰耳順。髮星白。而國耳忘身。領敦寧府事蘆公。是全乎三者也。公乃文庄公之胤。文庄公恢廓大度。世無比雙。勲業卓然。名位並隆。公夙承

過庭之訓。遠有源委。其得諸心律諸已者大而正。早以文舉進。由館閣至于大用。歷長六卿。其文藝幹能。播人人口。而是不足以為公稱也。公天性純孝。至誠不匱。夫人久嬰沉疴。不離牀褥。公晨夕膝下。親調甘旨。數年無怠。其得之天而本諸行者。如是於藝能乎。何有。公在燕山朝。嘗有長沙之行。而非其罪時。政苛急。慮在朝夕。而公不少貶損。操志益堅。天啓聖主復闡祖宗盛治。眷公眷德。陞位極品。公之名望。於是乎稍始稱也。聖上新主宗社。請命中朝。而皇帝以繼序事重。更下咨問。朝中擇重望能專對。以公充其使。是其行也。非德行文藝幹能全備者。其有能當是選也耶。皇明有天下。餘百年于茲。自海外諸國。有世一聘者。有數歲而一再通者。亦有貪利賜賚而朝獻無時。不以禮者。我國守東藩。秉禮循義。世修侯度。固愆其賀元正聖節。千秋之使。歲三其行。冠蓋接武。而道里脩遠。自發王京。將五六十日可到。皇城以故咸憚於行。或規避免。而人亦不暇擇焉。公之此行。既不為歲例。而朝論之注公。亦深有倚望焉者。公年踰耳順。髮星白。而國耳忘身。少無憚勞之色。跋涉萬里。如將乘軒車入公府。朝行而

夕返于家者。豈非公之所本者為孝。而潤飾以文藝。軒  
能移而為許國之忠者歟。公之入帝京也。必上允。帝  
聽。下愜羣論。亟蒙賜誥。將不日式遄其歸。我國之倚  
望于公者。如持左契。交手相付。而中朝士大夫亦知東  
國有斯人也。必將內服。然則公可謂天下之士也。非一  
國之士也。若其過遼陽而探管邴之高蹤。道孤竹而揖  
夷齊之清風。閱秦險於山海。觀周禮於王京。凡道途所  
經。心目所接者。則此恒人土夫之所自歛也。若公者。心  
藏萬古。身備典禮。涵四海勝迹。如在目前。此何足為公  
贊。然子長遠遊采奇。以增其氣。其或者亦有得於茲乎。  
者。咸贈言以別。屬某為序。因演言者之意。以弁于首。

送左議政朴

元宗赴京序

天以才智英豪之氣與之人。非只才智英豪其身而已。  
蓋將用於世也。如使不遇時。雖有出衆之智。超世之才。  
將無所展其一二。不得與平人別。幸而乘有為之時。遭  
遇明聖。於是濟屯難拯斯民。建不世勳。為萬代基業。以  
展夫天之所與。才智英豪之氣。噫。天所以責望於是人。

也亦大矣。吾左相平城府院君朴公。少有英質。人皆知  
為宏遠之器。遇知成廟。已司喉舌。後多歟歷。所蒞底  
績。其觀察節度于外。左右京兆于內。錯節盤根。恢恢有  
遊刃之地。緩帶輕裘。屹然為鎖鑰之固。天所與才智英  
豪之氣。庶於此見。而時無弊政。民安事理。遵守舊規。策  
無可施。則此未足以見公之槩也。遭值國運中否。主荒  
政虐。人心崩角。靡所歸命。宗社無依。罔保朝夕。不於此  
時。有才智英豪者。起而運扶傾之策。廢昏翊。聖弘濟  
時艱。則不幾於負天責望之大。而虛其付與之重耶。於  
是相公慨然以社稷為念。以祖宗基緒。生民性命。為  
重。乃與右相菁川府院君柳公昌山。府院君成公。決策  
協謀。扶翊明主。親擣日轂。上之天衢。轉國步於既危。  
措之盤石。反奇政。率舊章。使吾人出於水火。同囿於春  
臺熙皞之中。至是見公之才智英豪之氣始展而大施。  
蓋一世無躡其踵者。可謂無負於天。無負於國。無負於  
人。而其勲庸德業。博陸不足論也。聖上既即寶位。請  
命皇朝。使蓋兩返。封章未降。於是以昌山公充奏聞  
使往奏。恩命即下。太監李珍陳浩擎詔來宣。寶我  
邦家大慶祥也。遂以相公為使。漢城右尹李公坊為副。

往謝。皇恩故事封冊謝恩。例以議政充遣。而亦時有假攝而行者。相公為國家元勲。聖上所倚重。朝廷所棟樑。下民所瞻仰。不欲一日去于朝。萬里行還。動經數月。衆心所料。不須以公而公乃毅然不顧其身。不憚跋涉之勞。飭束裝李街。命遠赴其不以功勲自高。富貴自侈。國耳忘家。公耳忘私。不以夷險為易節。不以宴安為身謀。以基夫遠大之業者如是。而其與國匹休。保功終始。亦於此行可卜也。由鴨綠而西也。至遼陽。至山海關。至皇都。城鎮之規模。民風之同異。山川地理之控帶。禮樂文物之彬郁。接于目而經于心者。皆所以增益公至大之氣。而中朝人士。覩公儀容宇量。必明目額手。口誦而心服。知吾東有英豪如斯。將相如斯。而贊嘆之無已。則公之此行。雖朝有惜送之情。而隱然有重國家之勢者存焉。不其謹哉。將行。上錫宴于議政府。酒半行。昌山公請命而來。今送公謝恩之行。實有終始之義。亦不可無言。謹序。

## 永嘉府院君金公墓誌銘

領議政金公諱壽童。字眉叟。其先出安東高麗朝。有諱

方慶。樹大勲於國。世為名閥家。傳至諱士衡。佐我太祖。策功開國。位躋左政丞。封上洛府院君。是生同知中樞院事諱陞。後贈議政府左贊成。贊成生中樞府同知事諱宗淑。後贈議政府領議政。議政之子曰璽。愈知中樞府事。即公考。後視公秩。贈領議政。聘承政院同副承旨安質女。以天順丁丑正月己卯生公。自嬰孩已有端謹氣象。人知其稟受異凡。年纔五。失所依。七歲能綴句。伯叔上洛府院君金礮。奇愛之。亟稱曰。不墜世業。更大吾門者必此兒。未弱冠。學大成。中成化甲午生貞試丁酉文科。補權知承文院副正字。未數月。選授藝文館檢閱。轉弘文館正字。兼承文院正字。善隸法。能書事大表奏。自是至陞通政常帶承文職。己亥拜承政院注書。秩滿。陞軍器寺主簿。歷司憲府監察禮戶兩曹佐郎。世子侍講院司書。重入弘文館為副修撰。遷司諫院正言。還拜弘文館修撰。弘治戊申。轉陞校理。己酉授吏曹正郎。尋拜議政府檢詳。陞舍人。辛亥秋。丁內憂。服闋。授司業。寺僉正。轉司憲府掌令。世子侍講院弼善。乙卯。皇帝遣使賄祭。成宗冊封新王。故事。中朝使到國。必審問。詔勅頒迎之儀。多往復難定。朝廷以公